

Nghị định chung

Thực thi Đạo luật Phòng chống Lây nhiễm Dịch bệnh

Vì lý do đại dịch corona

Quy định các yêu cầu vệ sinh để ngăn chặn tình trạng lây lan của virus corona

Thông báo của Bộ Xã hội và Liên kết Xã hội Bang Saxon

Ngày 4 tháng 6 năm 2020, số tập tin: 15-5422 / 22

(trong phiên bản hợp nhất có thể áp dụng từ ngày 13 tháng 6 năm 2020)

Các vấn đề của Bộ Lao động và Liên kết Lao động Bang Saxon trên cơ sở § 28 Mục 1 Điều 1 của Đạo luật Phòng chống Lây nhiễm Dịch bệnh (IfSG) ngày 20 tháng 7 năm 2000 (BGBl. I trang 1045), được sửa đổi sau cùng theo Điều 2 của Luật ngày 19 tháng 5 năm 2020 (BGBl. I trang 1018) đã được sửa đổi, như sau

Nghị định chung

Để ngăn chặn tình trạng lây lan virus corona trong việc nói lỏng dần các biện pháp được áp dụng vào thời điểm đại dịch corona, các quy định sau đây được đưa ra:

I. Tổng hợp

1. Nguyên tắc

- Tất cả các lệnh và quy tắc hiện đang áp dụng ở nơi công cộng, càng xa càng tốt, cũng phải được thực hiện trong các tổ chức. Tài liệu tham khảo được đưa ra theo quy định của Bộ Xã hội và Liên kết Xã hội Bang Saxon để phòng chống lây nhiễm virus corona SARS-CoV-2 và COVID-19 (Quy định Phòng chống Lây nhiễm Corona - SächsCoronaSchVO) trong phiên bản ngày 3 tháng 6 năm 2020.

- Chỉ những người không nghi nhiễm COVID-19 mới có thể tham quan hoặc sử dụng các nhà máy, cơ sở hoặc dịch vụ. Không khuyến nghị việc kiểm soát triệu chứng sốt bằng cách đo nhiệt độ hoặc tương tự.

- Các hướng dẫn ho và hắt hơi phải được quan sát và tuân thủ.

- Nếu không thể duy trì khoảng cách tối thiểu 1,5 mét, hoàn toàn khuyến nghị mọi người nên mang khẩu trang che mũi và miệng.

- Đối với dàn nhạc, hợp xướng và hát chung, buộc phải có khoảng cách tối thiểu xa hơn.

- Dấu hiệu/áp phích phải trình bày rõ ràng và chính xác tất cả các yêu cầu vệ sinh áp dụng tại địa điểm liên quan, nếu cần thiết sử dụng chữ tượng hình.

- Các biện pháp phải được thực hiện để bảo đảm rằng tất cả mọi người có thể rửa hoặc khử trùng tay sau khi vào những nơi được nêu trong Mục II.

• Nên tạo cơ hội đăng ký cho khách mời và khách tham quan tự nguyện để dễ dàng theo dõi việc tiếp xúc.

- Các điểm đánh dấu khoảng cách trên sàn có thể hữu ích như một định hướng. Nếu cần thiết, các quy định khoảng cách cũng phải được nêu rõ ở phía trước tòa nhà.

- Khu vực hẹp nên tránh và nếu cần thiết được thiết kế lại. Nên thực hiện các biện pháp để hướng dẫn khách tham quan.

- Khuyến nghị việc thanh toán không dùng tiền mặt; nên tránh các hành động tương tác có tiếp xúc phụ (thao tác phím, màn hình cảm ứng, v.v.).
- Phòng đã sử dụng phải thường xuyên được thông gió triệt để.
- Nên ưu tiên cho việc lưu trú và hoạt động ngoài trời trong không gian hạn chế.
- Một người chịu trách nhiệm tuân thủ các yêu cầu kiểm soát vệ sinh và nhiễm trùng phải được chỉ định.
- Chủ lao động phải thực hiện các biện pháp an toàn lao động đặc biệt trên cơ sở đánh giá rủi ro đã được cập nhật. Tiêu chuẩn an toàn lao động SARS-CoV-2 do Bộ Lao động và Xã hội Liên bang công bố và, nếu có, việc điều chỉnh cụ thể trong ngành của tổ chức bảo hiểm tai nạn chịu trách nhiệm hoặc cơ quan giám sát phải được tính đến.
- Trong các khái niệm được soạn thảo theo § 4 Phần 2 của Saxon CoronaSchVO, các khái niệm cụ thể trong ngành hiện có hoặc khái niệm của các hiệp hội chuyên nghiệp phải được tính đến.
- Các cơ sở và nhà điều hành dịch vụ theo § 4 Mục 4 CoronaSchVO phải có khái niệm của mình được chấp thuận bởi chính quyền địa phương có thẩm quyền.

2. hệ thống điều hòa, hệ thống thông gió phòng; thông gió trong khu vực có yêu cầu y tế đặc biệt

Đối với hệ thống thông gió ở các khu vực có yêu cầu y tế đặc biệt, ví dụ: bệnh nhân được săn sóc đặc biệt, phải tuân thủ các yêu cầu về lưu lượng theo tiêu chuẩn hiện hành hoặc khuyến nghị (ví dụ: Hiệp hội Vệ sinh Bệnh viện Đức) đối với hệ thống thông gió và điều hòa không khí trong các cơ sở y tế.

3. hệ thống điều hòa, hệ thống thông gió phòng; thông gió ở những khu vực không có yêu cầu y tế đặc biệt

Đối với các cơ sở khác trong lĩnh vực y tế và chăm sóc, không có yêu cầu bổ sung nào cho các biện pháp thông gió liên quan đến đại dịch sẽ được áp dụng. Bệnh nhân COVID-19 không bắt buộc phải đưa vào phòng thông khí cưỡng bức; hệ thống thông gió hiện có không phải tắt.

Do các chuyên gia (ví dụ: Ủy ban Không khí Sạch VDI) hiện ước tính khả năng lan truyền SARS-CoV-2 qua hệ thống điều hòa không khí (HVAC) trong các nhà hàng, cửa hàng, v.v. sẽ rất thấp, không nên tắt các hệ thống điều hòa. Các yêu cầu của hướng dẫn VDI 6022 được áp dụng; Việc bảo dưỡng phải được thực hiện thường xuyên. Đối với các thiết bị xử lý không khí có nguồn cung cấp gió ngoài trời, nên tăng lưu lượng gió ngoài trời để đạt được hệ số trao đổi gió tương ứng. Trong các phòng có HVAC không có nguồn cung cấp gió ngoài trời cũng như các phòng không có thông gió cơ học, do đó trong thời gian sử dụng nên dùng hệ thống thông gió chéo càng thường xuyên càng tốt, vì không khí sạch góp phần giảm nhanh tải lượng virus có thể.

Vì việc sử dụng các phòng không thể tràn và xoáy không khí, nên các quy tắc khoảng cách và biện pháp vệ sinh vẫn không bị ảnh hưởng bởi khái niệm thông gió của một phòng.

II. Quy định đặc biệt

Các quy định đặc biệt sau đây được thực hiện:

1. quy tắc vệ sinh về việc phân phối thực phẩm để tiêu dùng trực tiếp và phục vụ, cho khách sạn và nhà ở

Một khái niệm về vệ sinh và phòng chống lây nhiễm phải được soạn thảo và thực hiện cho tất cả các cơ sở. Điều bắt buộc là bao gồm các quy định của nghị định chung này. Bất kỳ điều khoản nào khác hay bổ sung trong nghị định chung điều chỉnh hoạt động của các cơ sở chăm sóc ban ngày và trường học đều phải được tuân thủ bởi các cơ sở liên quan. Đối với các doanh nghiệp ẩm thực, các khái niệm và tiêu chuẩn ngành hiện tại cũng được áp dụng.

- Các khái niệm vệ sinh của cơ sở, nhân viên phải tuân thủ các quy định mang khẩu trang che mũi và miệng của mình khi tiếp xúc khách hàng. Hoàn toàn khuyến nghị mọi người nên mang khẩu trang che mũi và miệng khi tiếp xúc khách hàng trực tiếp nếu không có biện pháp bảo vệ nào khác.

Các cơ sở cung cấp dịch vụ ăn uống phải thông báo cho du khách tại khu vực lối vào bằng bảng thông tin hoặc chữ tượng hình về các quy tắc vệ sinh theo khái niệm vệ sinh và phòng chống lây nhiễm.

- Phải duy trì khoảng cách tối thiểu 1,5 mét giữa các bàn đã có người ngồi. Nếu có thể, nên giảm kích thước bàn, chỗ ngồi và chỗ đứng phải được thiết kế để bảo đảm giữa các khách phải có khoảng cách ít nhất 1,5 mét. Những người được phép tiếp xúc với nhau theo § 2 đoạn 2 và 4 của SächsCoronaSchVO được cho phép ngồi cùng nhau trong nhà hàng mà không có khoảng cách tối thiểu.

- Phải đặc biệt cẩn thận để bảo đảm rằng các tiêu chuẩn vệ sinh được tuân thủ khi làm sạch và rửa bát đĩa, ly cốc và dao kéo. Bát đĩa, ly cốc và dao kéo phải khô hoàn toàn trước khi sử dụng lại.

Các mục sau đây được áp dụng cho việc tự phục vụ: Dao kéo phải do nhân viên phục vụ cung cấp riêng. Các điểm dọn dẹp khay và bát đĩa cũng như cung cấp thức ăn tự chọn phải được bảo vệ để tránh khách hàng hắt xì hoặc ho vào. Phải dùng kẹp hoặc dụng cụ tương tự để gấp thức ăn tự phục vụ. Kẹp gấp hoặc dụng cụ tương tự phải được làm sạch và khử trùng thường xuyên. Việc tuân thủ các quy tắc vệ sinh đối với các bữa ăn tự chọn phải được nhân viên phục vụ giám sát. Nên tránh việc xếp hàng đợi.

- Hoạt động của quán bar được cho phép với điều kiện là đáp ứng các yêu cầu theo § 2 Mục 2 và 4 của SächsCoronaSchVO. Nhân viên phải được che chắn bằng thiết bị phù hợp (ví dụ: tấm mica) hoặc bắt buộc phải mang khẩu trang che mũi và miệng.

- Cho phép hút Shisha trong các cơ sở phục vụ ăn uống và tương tự khác với điều kiện là phải bảo đảm như sau: mỗi người sử dụng một ống shisha/nước (trừ những người là các thành viên trong một hộ gia đình), phải sử dụng vòi hút dùng một lần và tẩu hút dùng một lần, chuẩn bị shisha bằng găng tay và dụng cụ bảo vệ miệng, và shisha phải được làm sạch và khử trùng hoàn toàn sau mỗi lần sử dụng. Điều này cũng bao gồm việc làm sạch thân thủy tinh bằng chất tẩy rửa có tính khử trùng. Sau khi làm sạch, thân thủy tinh phải được lau khô thật kỹ. Chỉ khi thân thủy tinh đã sẵn sàng cho lần sử dụng tiếp theo, có thể nó lại được đổ đầy nước.

- Vì lý do vệ sinh, khuyến nghị việc thanh toán không dùng tiền mặt.

- Trong phòng chơi hoặc khu vui chơi cho trẻ em ở các cơ sở phục vụ ăn uống, cần chú ý đến khoảng cách tối thiểu giữa trẻ em của các hộ gia đình khác nhau. Nên rửa tay sau khi sử dụng. Chỉ nên sẵn có đồ chơi để làm sạch.

- Khi xử lý thực phẩm trong các doanh nghiệp này, phải tuân thủ các quy tắc chung về vệ sinh thực phẩm trong khâu chuẩn bị, giao hàng và vận chuyển thực phẩm và vệ sinh cuộc sống hàng ngày. Phải bảo đảm rửa tay thường xuyên.
- Rửa tay và khử trùng thường xuyên, nếu cần, nên ưu tiên mang găng tay dùng một lần.
- Thiết bị khử trùng phải được bố trí ở khu vực lối vào phòng khách, trong khu vực ăn uống ngoài trời được sử dụng cho mục đích phục vụ ăn uống và trong nhà vệ sinh.
- Những người nghi nhiễm COVID 19 hoặc phát hiện dương tính với virus corona đều bị nghiêm cấm làm việc trong các cơ sở đã được đề cập. Sau khi phát hiện dương tính với virus corona, thời gian cách ly ít nhất 14 ngày và phải chứng minh không có các triệu chứng nào ít nhất 48 giờ trước khi tiếp tục công việc. Các lệnh cấm hoạt động và việc làm khác theo IfSG vẫn không bị ảnh hưởng.

Nhân sự phải được đào tạo và hướng dẫn về việc tuân thủ các quy tắc vệ sinh trong thời gian đại dịch corona.

- Không gian phòng ngủ chỉ được cho phép trong phạm vi ý nghĩa của § 2 đoạn 2 SächsCoronaSchVO ngày 3 tháng 6 năm 2020.
 - Tuy nhiên, các khu vực trong chỗ ăn ở phải được những người khác nhau sử dụng, ví dụ: khu vực chung, phòng vệ sinh và nhà bếp, các biện pháp tổ chức phải được thực hiện để tránh việc tiếp xúc giữa các cá nhân nếu không thể bảo đảm khoảng cách tối thiểu 1,5 mét. Ví dụ: thời gian sử dụng khác nhau được xác định trước là phù hợp. Ngoài ra, thời gian nghỉ phải được quy định giữa những lần sử dụng tương ứng để loại trừ các tiếp xúc một cách nhất quán. Hơn nữa, khoảng cách giữa những lần sử dụng phải được thông gió đầy đủ.
- Cơ sở dịch vụ ăn uống, khách sạn và cơ sở lưu trú không được phép tổ chức các sự kiện khiêu vũ.

2. Quy tắc vệ sinh cho tất cả các loại cửa hàng và cửa hiệu

- Theo § 2 Mục 5 khoản 1 Số 2 và khoản 2 của Saxon CoronaSchV, nhân viên khi tiếp xúc với khách hàng phải mang khẩu trang che mũi và miệng, nếu không có các biện pháp phòng chống lây nhiễm khác (ví dụ: tấm mica) đã được thực hiện, và khách hàng phải mang khẩu trang che mũi và miệng khi ở trong cửa hàng.
- Cửa ra vào không tự động mở và đóng phải luôn được mở trong giờ mở cửa. Trong các tình huống đặc biệt, ví dụ: điều kiện thời tiết lạnh hoặc không thuận lợi khác, vì lý do vệ sinh thực phẩm (đặc biệt là bảo vệ chống lại sự xâm nhập của sâu bọ) và về nguyên tắc để ngăn chặn sự xâm nhập của côn trùng, nên có thể đóng kín các cửa. Sau đó tay nắm cửa phải được khử trùng thường xuyên.
- Trong khu vực lối vào, dung dịch khử trùng phải được cung cấp cho khách hàng sử dụng và các dấu hiệu được dùng để chỉ ra việc sử dụng chúng. Thông báo cho khách hàng biết rằng không được phép vào cửa hàng khi bị nghi nhiễm COVID 19. Máy tính tiền do nhân viên sử dụng sẽ được bảo vệ bằng các thiết bị (ví dụ: tấm mica). Các điểm đánh dấu trên sàn bảo đảm rằng phải tuân thủ khoảng cách tối thiểu trong khu vực thanh toán. Về mặt kỹ thuật, càng xa càng tốt, việc thanh toán không dùng tiền mặt sẽ được cung cấp và khuyến nghị. Khách hàng thường xuyên chạm vào bề mặt và đồ vật, bao gồm tay cầm của giỏ mua hàng và xe đẩy, nên phải được làm sạch và khử trùng thường xuyên - ít nhất hai lần một ngày làm việc, nhưng nếu có thể sau mỗi lần khách hàng sử dụng. Vì mục đích này, các cửa hàng triển khai các kế hoạch vệ sinh có tính đến hoàn cảnh cá nhân cũng như các tiêu

chuẩn hiện hành trong ngành, sẽ được đưa ra cho khách hàng và cơ quan chức năng kiểm tra khi có yêu cầu.

- Tùy thuộc vào quy mô của cửa hàng hoặc cửa hiệu và các điều kiện không gian, những người chịu trách nhiệm xác định giới hạn trên cho số lượng khách hàng có thể được chấp nhận trong cửa hàng cùng một lúc, cho phép duy trì khoảng cách tối thiểu một cách an toàn. Khi đạt được số lượng khách hàng này, các quy định tiếp cận phải bảo đảm rằng không vượt quá số lượng cho phép ("một vào - một ra").

- Cần xem xét việc giới thiệu "hệ thống giao thông một chiều".

- Rửa tay và khử trùng thường xuyên, nếu cần, nên ưu tiên mang găng tay dùng một lần.

- Những người nghi nhiễm COVID 19 hoặc phát hiện dương tính với virus corona đều bị nghiêm cấm làm việc trong các cơ sở đã được đề cập. Sau khi phát hiện dương tính với virus corona, thời gian cách ly ít nhất 14 ngày và phải chứng minh không có các triệu chứng nào ít nhất 48 giờ trước khi tiếp tục công việc. Các lệnh cấm hoạt động và việc làm khác theo IfSG vẫn không bị ảnh hưởng.

Nhân sự phải được đào tạo và hướng dẫn về việc tuân thủ các quy tắc vệ sinh trong thời gian đại dịch corona.

Quy tắc vệ sinh đặc biệt bổ sung trong **thương mại bán lẻ thực phẩm**

- Nếu cung cấp thực phẩm không đóng gói tự phục vụ mà không được rửa hoặc bóc vỏ trước khi dùng, khách hàng phải sử dụng kẹp gấp hoặc dụng cụ tương tự hay găng tay dùng một lần. Kẹp gấp hoặc dụng cụ tương tự phải được làm sạch và khử trùng thường xuyên.

Quy tắc vệ sinh đặc biệt bổ sung đối với việc **bán các sản phẩm mỹ phẩm**

- Các mặt hàng mỹ phẩm như son môi hoặc đồ trang điểm có thể không được thử trước khi mua theo cách mà một số người sử dụng. Chỉ có thể loại bỏ kem từ lọ đã mở bằng cách rửa tay thật kỹ và sử dụng thìa sạch.

3. quy tắc vệ sinh cho các doanh nghiệp, cơ sở kinh doanh thủ công mỹ nghệ và dịch vụ, trừ khi có quy định khác trong Mục II. 10, cũng như các cơ sở, các dịch vụ cung cấp cho công chúng và trưng bày các bộ sưu tập ở những nơi công cộng bao gồm các hội chợ thương mại

- Chủ nhân phải bảo đảm thông qua các hạn chế tiếp cận và quy định tổ chức rằng khoảng cách tối thiểu có thể được duy trì trong tất cả các khu vực.

Tùy thuộc vào quy mô của cơ sở và các điều kiện không gian, giới hạn trên cho số lượng khách có mặt cùng lúc phải được xác định trong khái niệm, cho phép duy trì khoảng cách tối thiểu.

Quy tắc vệ sinh đặc biệt bổ sung cho **sân chơi**

- Giới hạn tiếp cận đối với số lượng trẻ em tối đa tùy thuộc vào quy mô của sân chơi hoặc số thiết bị chơi, khu vực chơi cát phải được định rõ để có thể duy trì khoảng cách giữa các gia đình/nhóm.

- Khoảng cách tối thiểu phải được duy trì càng xa càng tốt.

Sau khi sử dụng sân chơi, nên rửa tay hoặc khử trùng tay tại chỗ.

- Buổi dã ngoại hoặc các hoạt động tương tự không được phép trong khuôn viên sân chơi.
- Nhiệm vụ giám sát trẻ em dưới 8 tuổi.

4. quy tắc vệ sinh cho trường học, trung tâm chăm sóc ban ngày và vườn ươm và các tổ chức giáo dục

- Điều này được áp dụng trừ khi quy định chung điều chỉnh hoạt động của các cơ sở chăm sóc ban ngày và trường học có quy định ngược lại.

- Quy tắc khoảng cách hợp lệ chung là phải được tuân thủ càng xa càng tốt, nếu cần qua các nhóm cố định nhỏ với khoảng cách xa hơn giữa mọi người. Điều này cũng được áp dụng cho việc ở ngoài trời. Khi đến thăm các cơ sở chăm sóc ban ngày cho trẻ em, trong trường học và tại các sự kiện học đường, không có khoảng cách tối thiểu theo § 2 đoạn 4 CoronaSchVO ngày 3 tháng 6 năm 2020.

Các thử nghiệm phải được thực hiện trong các phòng lớn hơn với khoảng cách vừa đủ.

- Nếu những người khác nhau phải sử dụng vật liệu và thiết bị kỹ thuật, chúng phải được làm sạch giữa những người dùng liên quan hoặc ít nhất là được lau sạch.
- Các tiện nghi rửa tay phù hợp và đầy đủ phải được chỉ rõ, trang bị xà phòng nước; nhất là khăn dùng một lần có sẵn để lau khô tay. Máy sấy tay điện ít phù hợp hơn, nhưng có thể để lại nếu chúng đã được lắp đặt.

Quy tắc vệ sinh đặc biệt bổ sung cho trường âm nhạc

- Các bài học sẽ được tổ chức theo khoảng cách tối thiểu. Không cho phép các lớp dàn nhạc và hợp xướng.

Tùy thuộc vào quy mô của cơ sở và các điều kiện không gian, giới hạn trên cho số lượng học sinh có mặt cùng lúc phải được chỉ định trong khái niệm, cho phép duy trì khoảng cách tối thiểu.

- Người chơi nhạc khí và ca sĩ phải giữ khoảng cách 3 mét.
- Đối với nhạc khí, phải thu nước ngưng tụ. Khăn lau dùng một lần sẽ được thu lại và vứt bỏ vào túi đựng rác chống rách. Khăn dệt phải được giặt phù hợp sau khi sử dụng.
- Sau bài học, phòng phải được thông gió kỹ lưỡng.

5. quy tắc vệ sinh cho các dịch vụ phúc lợi trẻ em và thanh thiếu niên

- Các nhà cung cấp dịch vụ phúc lợi trẻ em và thanh thiếu niên theo § § 11 đến 14, § 16, § 29 và § 32 SGB VIII phải soạn thảo các khái niệm gồm có các biện pháp hướng dẫn khách tham quan, các biện pháp giãn cách và vệ sinh cơ bản và được dựa trên các quy tắc vệ sinh chung của nghị định chung này. Các khái niệm phải được thông báo cho chính quyền địa phương có liên quan.

- Các quy tắc vệ sinh sau đây cũng phải được tuân thủ đối với các biện pháp **giải trí trẻ em và thanh thiếu niên** :

Số lượng người tham gia bao gồm các giám sát viên nên tính đến các điều kiện địa phương và sự phân định của các nhóm. Các biện pháp sẽ được thực hiện trong các nhóm cố định; tránh tiếp xúc với các nhóm hoặc cá nhân khác ở bất kỳ nơi nào có thể. Khái niệm vệ sinh của nhà tổ chức sẽ được soạn thảo có tính đến khái niệm vệ sinh của cơ sở lưu trú.

6. quy tắc vệ sinh cho ngưỡng thấp / các dịch vụ cung cấp mở (ví dụ: nơi gặp gỡ của người cao tuổi, trung tâm gia đình, dịch vụ cho người khuyết tật, người mắc bệnh tâm thần hoặc người nghiện và các nhóm tự lực) ngoại trừ khu vực quy định của trẻ em và thanh thiếu niên .

Một khái niệm về vệ sinh và phòng chống lây nhiễm phải được soạn thảo và thực hiện cho tất cả các cơ sở. Để làm như vậy, các quy định chung của nghị định chung này phải được bao gồm.

- Tùy thuộc vào quy mô của cơ sở và các điều kiện không gian, giới hạn trên cho số lượng người có mặt cùng lúc phải được chỉ định trong khái niệm để cho phép duy trì khoảng cách tối thiểu.

- Chủ nhân phải bảo đảm thông qua các hạn chế tiếp cận và quy định tổ chức rằng khoảng cách tối thiểu có thể được duy trì trong tất cả các khu vực.

7. quy tắc vệ sinh cho các dịch vụ hỗ trợ tích hợp dành cho người khuyết tật

- Đối với các dịch vụ bán cố định cho trẻ em và thanh thiếu niên khuyết tật, như chăm sóc cả ngày/chăm sóc ngày lễ, trong đó các dịch vụ hỗ trợ tích hợp được cung cấp theo SGB IX, các quy định của nghị định chung này và nghị định chung điều chỉnh hoạt động của các cơ sở chăm sóc ban ngày và trường học liên quan đến cuộc chiến chống lại đại dịch SARS-CoV-2 được áp dụng theo đó.

- Việc quản lý phân xưởng dành cho người khuyết tật hoặc quản lý nhà cung cấp dịch vụ khác theo § 60 SGB IX dành cho cư dân của

a) cơ sở cho người trưởng thành bị rối loạn tâm thần hoặc tâm lý,

b) cơ sở cho người lớn bị khuyết tật và

c) cộng đồng trợ sinh ngoại trú cũng như các nhóm người khuyết tật cư trú theo § 2 đoạn 2 và đoạn 3 của Đạo luật Chăm sóc và Chất lượng Cuộc sống Saxon, theo như phần 2 của Đạo luật Chăm sóc và Chất lượng Cuộc sống Saxon áp dụng cho họ,

để phối hợp khái niệm vệ sinh theo § 4 đoạn 2 của Sắc lệnh Phòng chống Lây nhiễm Corona với việc quản lý liên quan của các cơ sở cư trú của nhân viên phân xưởng Các thỏa thuận sẽ được thực hiện liên quan việc trở lại tổ chức, đặc biệt là về vận chuyển và tổ chức công việc.

- Cho đến khi thực hiện khái niệm vệ sinh theo § 4 đoạn 2 của Sắc lệnh Phòng chống Lây nhiễm Corona, bảo đảm hoạt động đầy đủ, việc quản lý phân xưởng cho người khuyết tật hoặc nhà cung cấp dịch vụ khác theo § 60 của SGB IX hoặc dịch vụ cung cấp theo cơ cấu ban ngày khác cho người khuyết tật có thể hạn chế việc làm hoặc có mặt của người khuyết tật trong cơ sở.

- Trong trường hợp dịch vụ vận chuyển thường xuyên vì mục đích chuyên chở người khuyết tật giữa nơi cư trú/nơi cư trú và các cơ sở, phải mang khẩu trang khăn che mũi và miệng; § 1 đoạn 2 khoản 3 đến 5 của Sắc lệnh Phòng chống Lây nhiễm Corona được áp dụng theo

đó. Khái niệm vệ sinh của dịch vụ vận chuyển theo § 4 đoạn 2 của Sắc lệnh Phòng chống Lây nhiễm Corona phải được phối hợp với các cơ sở liên quan.

8. quy tắc vệ sinh cho các cơ sở bán cố định theo Quyền XI của Bộ luật An sinh Xã hội Đức (SGB XI)

Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc ban ngày theo § 71 đoạn 2 số 2 2. SGB XI thay thế có nghĩa vụ phải soạn thảo một khái niệm về việc vào và rời khỏi các cơ sở đối với dịch vụ chăm sóc về khách chăm sóc ban ngày như là một phần của kế hoạch vệ sinh theo § 36 đoạn 1 khoản 1 số 2 hoặc § 23 đoạn 5 Đạo luật Phòng chống Lây nhiễm Dịch bệnh như là một phần của một kế hoạch vệ sinh hoặc một khái niệm độc lập. Đặc biệt, khái niệm này phải có các quy định về biện pháp vệ sinh, số lượng khách được chăm sóc, thời gian thăm viếng, vận chuyển đến cơ sở và nhà và khả năng truy tìm nguồn gốc của bất kỳ chuỗi lây nhiễm nào. Điều bắt buộc là bao gồm các quy định của nghị định chung này.

9. quy tắc vệ sinh cho các cơ sở y tế và chăm sóc xã hội

- Các khuyến nghị liên quan của Ủy ban Vệ sinh và Phòng chống Lây nhiễm trong Bệnh viện và RKI phải được tuân thủ.

- Các bệnh viện, cơ sở phòng ngừa hoặc phục hồi chức năng trong đó dịch vụ chăm sóc y tế được cung cấp tương đương với dịch vụ do bệnh viện cung cấp, tất cả các cơ sở chăm sóc sức khỏe khác, bao gồm việc hành nghề chăm sóc sức khỏe con người, dịch vụ điều dưỡng ngoại trú, cơ sở điều trị nội trú đầy đủ hoặc một phần để chăm sóc và giúp đỡ người già, người tàn tật hoặc người cần chăm sóc cũng như nhà ở cho trẻ vị thành niên phải, theo § § 23 hoặc 36 của Đạo luật Phòng chống Lây nhiễm Dịch bệnh, chỉ rõ các quy trình nội bộ về vệ sinh lây nhiễm trong kế hoạch vệ sinh. Điều này cũng bao gồm các quy định liên quan để ngăn ngừa lây nhiễm SARS-CoV-2. Đối với các cơ sở theo § 6 đoạn 1 số 1 và số 2 SächsCoronaSchVO, § 36 đoạn 1 câu 1 số 2 Đạo luật Phòng chống Lây nhiễm Dịch bệnh và § 3 đoạn 2 số 10 và số 12 của Đạo luật Chăm sóc và Chất lượng Cuộc sống Saxon được áp dụng.

10. quy tắc vệ sinh cho các doanh nghiệp dịch vụ và thủ công mỹ nghệ như thợ làm tóc và các nhà cung cấp dịch vụ liên quan (ví dụ: chăm sóc chân, tiệm làm móng, thẩm mỹ viện, nhưng cũng có thể xỏ lỗ hoặc xăm hình hoặc mát xa)

- Chỉ những khách hàng không nghi nhiễm COVID-19 mới có thể ghé thăm các cơ sở. Điều này cần được các cơ sở cho biết. Không khuyến nghị việc kiểm tra sốt bằng cách đo nhiệt độ hoặc tương tự.

- Các quy định về khoảng cách tối thiểu 1,5 mét phải được tuân thủ đối với khách hàng và nhân viên trong chính họ và giữa các nơi làm việc. Các điểm đánh dấu khoảng cách trên sàn có thể hữu ích như một định hướng.

- Vì lý do khách quan, nên quy định khoảng cách giữa khách hàng và bác sĩ có thể được tuân thủ trong quá trình điều trị. Do đó, bắt buộc nhân viên và khách hàng mang ít nhất một khẩu trang che mũi và miệng trong suốt quá trình điều trị. Khách hàng phải tự khẩu trang che mũi và miệng. Cơ sở phải chỉ đúng cách mang khẩu trang che mũi và miệng (đeo và cởi, không xử lý bằng tay trong khi đeo).

- Vì không thể mang khẩu trang che mũi và miệng khi điều trị mắt, trong những trường hợp này, nhân viên phải đeo khẩu trang FFP2 mà không có van thở ra và bảo vệ mắt, ví dụ : đeo kính bảo hộ.

- Việc sắp xếp tổ chức phải được thực hiện để bảo đảm rằng tất cả mọi người đều phải rửa hoặc khử trùng tay ngay sau khi vào cơ sở. Các tiện nghi rửa tay phù hợp và đầy đủ phải hiện có (với một khoảng cách thích hợp giữa họ), được trang bị xà phòng nước; nhất là khăn dùng một lần có sẵn để lau khô tay. Máy sấy tay điện ít phù hợp hơn, nhưng có thể để lại nếu chúng đã được lắp đặt.

- Phải duy trì việc vệ sinh thường xuyên các bề mặt và đồ vật cũng như tần suất của chúng. Thiết bị đã qua sử dụng (kéo, lược, tông đơ cắt tóc, áo choàng, v.v.) phải được xử lý theo cách thông thường sau khi khách hàng sử dụng. Khử trùng bề mặt ngoài điều này không được khuyến nghị. Không bắt buộc làm sạch đặc biệt đối với các phòng được sử dụng hoặc bắt buộc cung cấp chất khử trùng. Tất cả ô nhiễm, đặc biệt là từ các bề mặt làm việc liên quan đến lưu lượng khách tham quan, phải được loại bỏ ngay lập tức.

Ngoài ra, tài liệu tham khảo được đưa ra theo các quy định liên quan của Bộ Xã hội và Liên kết Xã hội Bang Saxon để Phòng chống Bệnh Có thể Lây nhiễm (Sắc lệnh Vệ sinh Saxon - SächsHygVO) ngày 7 tháng 4 năm 2004, được sửa đổi ngày 28 tháng 12 năm 2009.

11. quy tắc vệ sinh cho nhà vệ sinh công cộng và thiết bị vệ sinh trong các khu cắm trại

- Để có thể tuân thủ các quy định khoảng cách giữa những người sử dụng, thông tin phải được cung cấp về số lượng người tối đa được phép trong phòng vệ sinh. Thông tin phải được cung cấp về quy định khoảng cách ở phía trước các phòng vệ sinh. Các điểm đánh dấu khoảng cách trên sàn có thể hữu ích như một định hướng.

- Nếu không thể duy trì yêu cầu khoảng cách, hoàn toàn khuyến nghị nhân viên và người sử dụng nên mang khẩu trang che mũi và miệng. Người sử dụng phải mang khẩu trang che mũi và miệng.

- Phải có các tiện nghi rửa tay phù hợp và đầy đủ (với một khoảng cách thích hợp giữa hai người), được trang bị xà phòng nước. Nếu người sử dụng không mang theo khăn riêng của mình, nhất là khăn dùng một lần để lau khô tay. Các hộp đựng khăn dùng một lần phải được lót bằng túi rác chống rách và được làm sạch thường xuyên.

Máy sấy tay điện ít phù hợp hơn, nhưng có thể để lại nếu chúng đã được lắp đặt.

- Người sử dụng sẽ được yêu cầu rửa tay sau khi sử dụng các thiết bị vệ sinh.

- Tất cả ô nhiễm, đặc biệt là từ các bề mặt làm việc liên quan đến lưu lượng khách tham quan, phải được loại bỏ ngay lập tức. Điều này có thể yêu cầu kiểm tra nhiều lần trong ngày và làm sạch trong trường hợp khiếu nại.

12. Quy tắc vệ sinh cho các cơ sở thể thao, phòng tập thể dục thể thao và trường khiêu vũ

- Số lượng vận động viên, vũ công hoặc cặp nhảy được phép trong mỗi trường hợp tùy thuộc vào môn thể thao được đề cập, phải cho phép duy trì khoảng cách tối thiểu ít nhất 1,5 mét trong khi tập luyện và phải được phản ánh trong khái niệm của cơ sở hoặc tổ chức thể thao.

- Khoảng cách tối thiểu phải được tuân thủ ở bất kỳ nơi nào có thể.
- Các môn thể thao đồng đội được cho phép. Các buổi đào tạo sẽ được thiết kế để cho việc tiếp xúc trực tiếp được duy trì ở mức tối thiểu. Trong các trò chơi thực hành và thi đấu, cần tránh tiếp xúc trực tiếp thêm (ăn mừng bàn thắng chung, v.v.). Các cuộc thi xuyên quốc gia không được phép.
- Đối với các môn thể thao tiếp xúc (các môn thể thao yêu cầu hoặc nhấn mạnh việc tiếp xúc thân thể giữa các cầu thủ), việc thay đổi đối tác đào tạo trong thời gian đào tạo sẽ được giảm thiểu. Các cuộc thi xuyên quốc gia không được phép.
- Không bắt buộc phải mang khẩu trang mũi và miệng trong các cơ sở hoặc cơ sở thể thao. Trong thời gian đào tạo, phải tránh việc mang và cởi khẩu trang che mũi và miệng nhiều lần, vì điều này tạo ra nguy cơ nhiễm trùng cao hơn.
- Việc mở cửa các trường dạy khiêu vũ được cho phép đối với các bài đơn và các cặp đôi lâu dài (nghĩa là không có lớp học thay đổi bạn nhảy) cũng như các vũ công solo. Giáo viên khiêu vũ và trợ lý có thể nhảy cùng nhau. Không tổ chức các lớp học thêm cho các nhóm có nguy cơ (ví dụ: khiêu vũ cao cấp).
- Khoảng cách tối thiểu cũng phải được duy trì trong phòng thay đồ và khu vực vệ sinh. Trong những điều kiện này cũng có thể mở cửa phòng thay đồ và phòng tắm vòi hoa sen. Các tiện nghi rửa tay (với một khoảng cách thích hợp giữa họ) phải được trang bị xà phòng nước và khăn dùng một lần để lau khô tay. Máy sấy tay điện ít phù hợp hơn, nhưng có thể để lại nếu chúng đã được lắp đặt.
- Thiết bị đào tạo phải được làm sạch sau khi sử dụng.
- Nếu có thể, nên thực hiện thanh toán bằng cách chuyển khoản ngân hàng và quầy cũng nên được trang bị bằng các thiết bị bảo vệ (ví dụ: tấm mica).
- Các cơ sở thể thao, phòng tập thể dục thể thao và trường dạy khiêu vũ có thể không được mở cửa phục vụ cho công chúng (khán giả, người đi cùng, v.v.) Nghiêm cấm các sự kiện thể thao có khán giả.

13. quy tắc vệ sinh cho các cơ sở thể thao cho người nam chơi thể thao và người nữ chơi thể thao hiện có hợp đồng lao động bắt buộc họ phải thực hiện một hoạt động thể thao có tính phí, mục đích chính là để bảo đảm chi phí sinh hoạt của họ

- Đào tạo và thi đấu sẽ được thực hiện theo đặc điểm kỹ thuật của các hiệp hội chuyên nghiệp liên bang.
- Theo SaxonCoronaQuarVO, tất cả những người đã nhập cảnh từ nước thứ ba hoặc các nước châu Âu bị ảnh hưởng đặc biệt phải được tiến hành cách ly tại nhà trong 14 ngày. Do đó, nghiêm cấm những người này đến thăm các cơ sở thể thao.

14. quy tắc vệ sinh cho spa (cũng là một phần của khách sạn và cơ sở lưu trú)

- Các nguyên tắc và hạn chế tiếp xúc theo §§ 1 và 2 của Sắc lệnh Phòng chống Lây nhiễm Corona Saxon ngày 3 tháng 6 năm 2020 cũng được áp dụng trong các spa. Đặc biệt, phải duy trì khoảng cách tối thiểu 1,5 mét cho người khác.
- Nhà điều hành phải bảo đảm thông qua các hạn chế tiếp cận và các quy định tổ chức rằng khoảng cách tối thiểu có thể được duy trì cả trong nước và trong tất cả các khu vực bên

ngoài nước, ví dụ: trong các khu vực tắm nắng, các khu vực nghỉ ngơi, phòng thay đồ, phòng vệ sinh và khu vực bàn thu ngân.

- Tùy thuộc vào kích thước của hồ bơi và không gian có sẵn, nên đặt giới hạn trên cho số lượng khách tắm cùng lúc, sẽ cho phép duy trì khoảng cách tối thiểu.

- Các quy tắc ứng xử và yêu cầu vệ sinh phải được truyền đạt cho khách tắm và phải bảo đảm việc tuân thủ.

- Một khái niệm vệ sinh cá nhân, bao gồm việc sử dụng cầu trượt, bục lặn, v.v., phải được soạn thảo cho từng hồ bơi, dựa trên các khuyến nghị của các hiệp hội chuyên nghiệp có liên quan, ví dụ: Kế hoạch Phòng chống Đại dịch của Bể bơi thuộc Hiệp hội Bể bơi Đức.

14. quy tắc vệ sinh cho phòng xông hơi (cũng là một phần của khách sạn và cơ sở lưu trú)

- Chỉ có thể xông hơi khô với nhiệt độ ít nhất 80°C; truyền dịch không được phép.

- Phòng tắm hơi và phòng xông hơi phải không được hoạt động.

- Các nguyên tắc và hạn chế tiếp xúc theo § § 1 và 2 của Sắc lệnh Phòng chống Lây nhiễm Corona Saxon ngày 3 tháng 6 năm 2020 cũng được áp dụng trong các phòng xông hơi. Đặc biệt, phải duy trì khoảng cách tối thiểu 1,5 mét cho người khác.

- Nhà điều hành phải bảo đảm thông qua các hạn chế tiếp cận và các quy định tổ chức rằng khoảng cách tối thiểu có thể được duy trì trong phòng tắm hơi nước và tất cả các khu vực khác, ví dụ: trong các khu vực nghỉ ngơi, khu vực làm mát, phòng thay đồ, phòng vệ sinh và khu vực bàn thu ngân.

- Tùy thuộc vào kích thước của phòng tắm hơi và các điều kiện không gian, phải đặt giới hạn trên cho số lượng người có mặt cùng lúc để bảo đảm duy trì khoảng cách tối thiểu.

- Các quy tắc ứng xử và quy định vệ sinh phải được truyền đạt cho khách phòng xông hơi và phải bảo đảm việc tuân thủ.

- Một khái niệm vệ sinh cá nhân phải được soạn thảo cho từng cơ sở, dựa trên các khuyến nghị của các hiệp hội chuyên nghiệp có liên quan, ví dụ: khái niệm phòng chống lây nhiễm cho các cơ sở xông hơi công cộng của Liên đoàn Xông hơi Đức.

16. quy tắc vệ sinh khi đi xe khách

- Một khái niệm về vệ sinh và phòng chống lây nhiễm phải được soạn thảo và thực hiện. Điều bắt buộc là bao gồm các quy định chung của nghị định chung này.

- Các biện pháp phòng ngừa phải được thực hiện để bảo đảm rằng tất cả mọi người đều phải khử trùng tay mỗi khi lên xe buýt.

- Bắt buộc phải mang khẩu trang che mũi và miệng theo § 2 đoạn 5 số 1 SächsCoronaSchVO, nhưng không dành cho nhân viên, nếu đã thực hiện các biện pháp phòng chống khác hoặc nếu không tiếp xúc trực tiếp với khách hàng.

- Xe khách phải được thông gió thường xuyên và kỹ lưỡng hoặc lâu dài.

- Đặc biệt đối với nhân viên, rửa tay và khử trùng thường xuyên, nếu cần, nên được ưu tiên hơn so với việc đeo găng tay dùng một lần.

III. đối với các dịch vụ nhà thờ và các sự kiện liên quan, tham khảo các biện pháp bảo vệ sức khỏe và phòng chống lây nhiễm khi tiến hành các dịch vụ nhà thờ và các hành vi tôn giáo trong đại dịch Corona (thỏa thuận giữa Thủ tướng Liên bang với người đứng đầu chính phủ Länder vào ngày 30 tháng 4 năm 2020 với các nhà thờ và cộng đồng tôn giáo).

IV. Các biện pháp bảo vệ vệ sinh hơn nữa được bảo lưu.

V. Nghị định chung này có hiệu lực vào ngày 6 tháng 6 năm 2020. Điểm II.1., chỗ thắt đầu dòng thứ 8 của nghị định xử lý chung có hiệu lực vào ngày hôm sau khi tuyên bố. Nghị định này sẽ được áp dụng cho đến hết ngày 29 tháng 6 năm 2020.

Kháng cáo pháp lý

Trong vòng một tháng kể từ khi được thông báo bằng văn bản tại Tòa án Hành chính Saxon phải chịu trách nhiệm tại địa phương, một hành động chống lệnh chung này có thể được đệ trình cho thư ký của văn phòng tòa án hoặc bằng điện tử theo mẫu được phê duyệt để thay thế mẫu đơn văn bản.

Tòa án Hành chính Saxon, trong quận mà nguyên đơn có cơ sở hoặc cư trú chịu trách nhiệm tại địa phương:

- Tòa án Hành chính Chemnitz, Zwickauer Straße 56, 09112 Chemnitz,
- Tòa án Hành chính Dresden, Trung tâm Tòa án Chuyên môn, Hans-Oster-Strasse 4, 01099 Dresden,
- Tòa án Hành chính Leipzig, Rathenaustrasse 40, 04179 Leipzig.

Đối với các nguyên đơn không có nơi cư trú hoặc cư trú tại Bang tự do Saxony, tòa án hành chính của Dresden, Fachgerichtszentrum, Hans-Oster-Straße 4, 01099 Dresden, chịu trách nhiệm tại địa phương.

Vụ kiện phải xác định nguyên đơn, bị đơn (Bang tự do Saxony) và chủ đề của đơn kiện, và nên bao gồm một yêu cầu cụ thể. Các sự kiện và bằng chứng hỗ trợ nên được nêu rõ và đính kèm một bản sao quyết định tranh luận của đơn xin chung. Đơn xin và tất cả biên bản bào chữa sẽ được kèm theo các bản sao dành cho các bên khác.

Ghi chú về quyền kháng cáo

- Không có quy định về việc nộp đơn phản đối chống lại các hành động hành chính của Bộ Xã hội và Liên kết Xã hội Bang Saxon. Bằng việc nộp đơn kháng cáo, thời hạn kiện không được tuân thủ.
- Không được phép nộp đơn kháng cáo bằng e-mail đơn giản và không có hiệu lực pháp lý.

Nếu một đơn kháng cáo được nộp theo mẫu điện tử, tài liệu điện tử phải được cung cấp cùng với một chữ ký điện tử đủ điều kiện của người chịu trách nhiệm hoặc được ký bởi người chịu trách nhiệm và được nộp bằng phương tiện truyền gửi an toàn theo § 55a đoạn 4

của Quy định Tòa án Hành chính (VwGO). Các yêu cầu khác đối với việc truyền gửi tài liệu điện tử được nêu trong Chương 2 của Sắc lệnh về khung kỹ thuật đối với các giao dịch pháp lý điện tử và về hộp thư điện tử đặc biệt dành cho các cơ quan công quyền (Sắc lệnh Giao dịch Pháp lý Điện tử - ERVV).

- Theo luật pháp liên bang, một khoản phí thủ tục phải được trả trong vụ kiện trước tòa án hành chính do việc nộp đơn kiện.

Dresden, ngày 12 tháng 6 năm 2020

Uwe Gaul
Bộ Trưởng
Bộ Xã hội và Liên Kết Xã hội
Bang Saxon